

JUNO

DE	Montageanleitung/Benutzer- & Sicherheitshinweise	4
EN	Assembly instructions / Instructions for use and safety tips	7
FR	Notice de montage / Mode d'emploi et consignes de sécurité	10
ES	Instrucciones de montaje / Instrucciones de uso e indicaciones de seguridad	13
IT	Istruzioni di montaggio / Istruzioni per l'uso e norme di sicurezza	16
CZ	Bezpečnostní Upozornění	19
DK	Sikkerhedshenvisninger	22
FI	Turvallisuutta koskevia ohjeita	25
HU	Biztonsági Útmutatások	28
NL	Veiligheidsinstructies	31
PT	Instruções de segurança	34
PL	Wskazówki bezpieczeństwa	37
SE	Säkerhetsanvisningar	40
RU	Указания для пользователя / Указания по технике безопасности	43



x 1



x 6



x 1



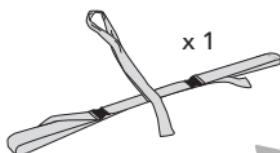
x 1



x 1



x 2



x 1



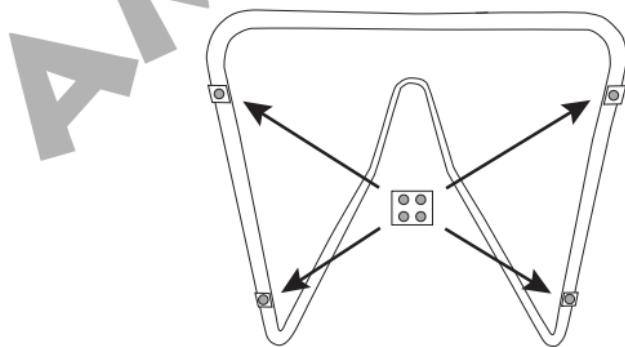
x 1

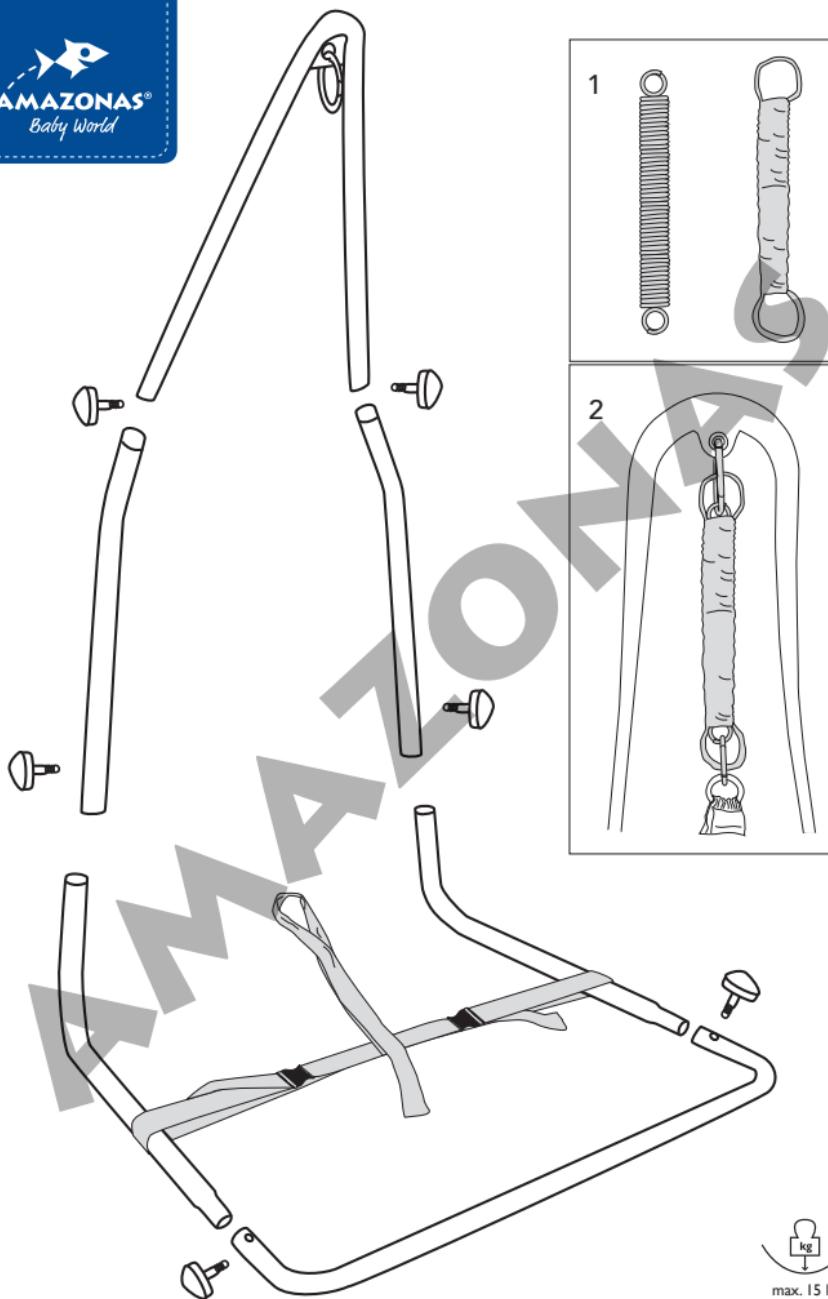


x 2



x 1





Wichtig – zur späteren Verwendung aufbewahren – sorgfältig lesen!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Dieser Artikel darf nicht als Schaukel-, Spiel- oder Sportgerät genutzt werden.
- Dieser Artikel ist ausschließlich für den häuslichen und privaten Einsatz geeignet.
- Die angegebene maximale Belastbarkeit des Artikels darf nicht überschritten werden!
- Befolgen Sie strikt die unten aufgeführten Sicherheitshinweise.
- Juno nur mit Kangoo und go2sleep verwenden!



Aufbau bzw. Anbringung:

- Der Aufbau dieses Artikels darf nur von erwachsenen Personen und gemäß der Aufbauanleitung durchgeführt werden.
- Der Karabiner und die Feder an dem die Kangoo oder go2sleep befestigt werden soll, sowie alle Bauteile die Sie dafür verwenden müssen dauerhaft tragfähig und mindestens 45kg Last sicher aufnehmen können.
- Stülpen Sie die Socke über die Feder. **Hängen Sie die Feder so ein, dass sowohl die Schlaufen der Socke als auch die Metallringe der Feder sicher im Karabiner hängen.** **Das gilt für das obere Ende der Feder am Gestell UND für das untere Ende an der Wiege.**
- Verbinden Sie den Schaukelbegrenzer wie in der Aufbauanleitung beschrieben mit dem Gestell.
- Die Befestigungspunkte müssen frei von scharfen oder rauen Kanten / Ecken sein.
- Die Befestigungspunkte und Standorte des Gestells sind so zu wählen, dass sich im Umkreis von 1,0 Meter um die Hängematte herum und auch unter der Liegefäche keine harten, scharfen oder auch spitze Kanten befinden.
- Der Artikel darf nicht in der Nähe von offenen Feuern benutzt werden.
- Die Lieghöhe darf 400 mm nicht überschreiten! Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „Sicherheitshinweise“.

- Das Einhängen der Hängematte in die Befestigungskomponenten darf nur von erwachsenen Personen und gemäß den Benutzungsanweisungen durchgeführt werden.
- Wichtig: Nur auf einer festen, ebenen Unterlage aufstellen! Nicht auf weichem Untergrund (z. B. Wiese) verwenden, da die hinteren Stützfüße sonst einsinken können. Nicht auf abschüssigem Gelände benutzen – der Boden muss absolut waagerecht sein!



Benutzung / Gebrauch des Artikels:

- BEVOR Sie Ihr Baby das erste Mal in eine Hängematte legen, müssen Sie die nachfolgende Anleitung, wie das Baby korrekt hinein gelegt wird, aufmerksam durchlesen.
- Machen Sie sich durch Übungen, evtl. mit einer Puppe, mit der Benutzung des Artikels und speziell mit dem Hineinlegen des Babys in die Hängematte vertraut.
- Legen Sie Ihr Baby niemals zu schwungvoll oder außermittig, sondern immer gezielt und ohne Schwung in die Mitte der Hängematte.
- Legen Sie Ihr Baby gemäß den beiliegenden Abbildungen in die Hängematte. Drücken Sie das Baby mit einem Arm entweder fest an Ihre Seite oder an Ihre Hüfte. Mit dem anderen Arm halten Sie die Hängematte ruhig. Legen Sie das Baby in die Hängematte, wenn Sie sicher sind, dass sich der Kopf des Babys so weit wie möglich am oberen Ende der Matratze befindet.
- Sichern Sie Ihr Kind stets mit dem eingenähten Sicherheitshöschen!
- Bei der Benutzung nicht schaukeln. Das Gestell kann sonst umkippen!
- Bitte Belastbarkeitsgrenze beachten! (15 kg)
- Beim Reinlegen des Babys in die Wiege, diese nicht zu weit nach hinten bewegen.
- Diese Baby Hängematte ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine geeignete Wiege oder ein Bett gelegt werden.

Pflege, Reparaturen und Lebensdauer:

- Der Artikel ist NICHT für die Verwendung im Freien geeignet.
- Rostbildungen im unbeschichteten Rohrinneren durch Bildung von Kondenswasser sowie an nicht produktionstechnisch begründeten Verletzungen der Pulverbeschichtung haben keinen Einfluss auf die Stabilität des Gestells und sind von der Garantieübernahme ausgeschlossen.
- Vermeiden Sie Einwirkungen von Feuchtigkeit auf den Artikel!
- Beachten Sie die jeweiligen Pflegeetiketten an den Textilprodukten!



Sicherheitshinweise:

- Verpackungsfolien müssen sofort nach dem Auspacken des Artikels für Kinder unzugänglich entsorgt werden. Es besteht akute Erstickungsgefahr, sollte sich ein Kind Kunststofffolien über den Kopf stülpen oder kleine Folienstücke verschlucken!
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Artikel vor.
- Die Liegehöhe darf 400 mm nicht überschreiten!
- Die Hängematte und das Gestell MÜSSEN STETS durch den mitgelieferten Schaukelbegrenzer miteinander verbunden sein. Ansonsten besteht Kippgefahr!
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung der Artikel das Gewebe, die Aufhängeschlaufen und alle Steck-, Ketten- und Schraubverbindungen des Gestells und der Aufhänge Vorrichtungen auf Beschädigungen und ordnungsgemäßem Sitz und Halt.
- **WANRUNG!** Es ist gefährlich, dieses Produkt auf eine erhöhte Fläche (z. B. einen Tisch) zu stellen.
- Nur auf ebenem Untergrund und nicht in der Nähe von Treppen aufstellen.
- Sollten Sie Beschädigungen am Artikel feststellen, so darf der Artikel bis zur korrekten Reparatur mittels original AMAZONAS-Teilen und einer Reparatur durch Fachpersonal nicht mehr verwendet werden.
- Nehmen Sie eine zweite Person zur Hilfe, die Ihnen beim Reinlegen des Babys hilft. Erst, wenn Sie sich ganz sicher sind, dass Sie das Hineinlegen sicher beherrschen, dürfen Sie Ihr Baby ohne Hilfe einer zweiten Person in die Baby Hängematte legen!
- **Sorgen Sie stets dafür, dass eine freie und ungehinderte Atmung des Babys gewährleistet ist.**
- Die Artikel sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und versprechen somit eine lange Haltbarkeit. Die Haltbarkeit ist jedoch abhängig von der Häufigkeit der Verwendung, Reinigung, UV-Einstrahlung und weiteren Einflüssen. Begutachten Sie daher vor jedem Gebrauch den Zustand des Gewebes und der Nähte. Sollten Ihnen Beschädigungen oder auch Gewebeschwächen auffallen, so dürfen Sie die Artikel nicht mehr verwenden.
- Niemals die Textilien Bleichen oder Färben.
- Überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Belastbarkeit der Artikel. Hierdurch können das Gewebe und auch die tragenden Bauteile derart beschädigt werden, dass die Stabilität der Artikel geschwächt wird. Verletzungsgefahr!
- Um die Gefahr des Plötzlichen Kindstodes zu verringern, wird empfohlen, gesunde Babys zum Schlafen auf den Rücken zu legen, es sei denn Ihr Arzt hat Ihnen Anderes geraten.
- Weisen Sie alle Personen, die die Artikel benutzen wollen, über die oben aufgeführten Benutzungsanweisungen und Sicherheitsanweisungen ein.
- Bei bestimmungswidriger Verwendung des Artikels, oder bei Nichtbeachtung der Benutzungsanweisungen entfallen jegliche Haftungs- und Garantieansprüche gegen AMAZONAS.
- Bewahren Sie diese Benutzerhinweise so auf, dass Sie diese jederzeit wieder finden können und somit an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer der Artikel weitergeben können.

Important – keep for future reference!

Designated use:

- The item must not be used as a rocking, play or sports device.
- The item is exclusively suitable for domestic and private use.
- Do not exceed the respective specified load-bearing capacity of the item!
- The safety instructions listed in the following must be strictly adhered to.
- Only use Juno with Kangoo and go2sleep!



Assembling or attaching:

- The item may only be assembled by adults in accordance with the assembly instructions.
 - The suspension point, the carabiner, the springs to which the Kangoo and go2sleep are to be attached and all components that are required to do this must be permanently load-bearing and be able to reliably withstand a weight of at least 45 kg.
 - Fold the sock over the spring. **Hook in the spring so that both the loops of the sock and the metal rings of the spring are securely suspended in the carabiner. This applies to the upper edge of the spring at the frame AND the bottom end at the cradle.**
 - Connect the swing limiter to the frame as described in the instructions.
 - The attachment points must be free of sharp or rough edges / corners.
 - The attachment points and locations of the frame must be selected so that there are no hard, sharp or pointed edges within a radius of 1.0 metres around the hammock and also beneath the lying surface.
 - The item must not be used in the vicinity of naked flames.
 - The height of the lounger surface must not exceed 400 mm!
- For more information, please refer to the chapter entitled "Safety instructions".
- The hammock must only be hooked into the attachment components by an adult and carried out in accordance with the usage instructions.

- **Important:** Place on firm, even surfaces only! Do not use on soft surfaces (e.g. grass) as the rear support feet might sink into the ground. Never put up on inclined surfaces – the floor must be absolutely flat!



Utilisation/Use of the articles:

- BEFORE you put your baby into a hammock for the first time, you must carefully read the following instructions, which describe how to position the baby correctly.
- Familiarise with the use of the item and particularly the placement of the baby in the hammock using a doll, for example.
- Put your baby into the middle of the hammock in a deliberate and gentle way, without being too energetic or placing the baby in an off-centre position.
- Place your baby into the hammock as shown in the enclosed illustrations. Hold the baby securely to your side or your hip with one arm. Hold the hammock still with your other arm. Place the baby into the hammock when you are sure that the head of the baby is as far as possible towards the upper end of the mattress.
- Always secure your child with the sewn-in safety pants!
- Do not swing the hammock – otherwise the stand might tip over!
- Please observe load capacity limit! (15kg)
- Do not move the hammock too far back when putting the baby in.
- This hammock is not a substitute for a cradle or bed. If your child has to sleep, it should be placed in a suitable cradle or a bed.

Maintenance, repair and lifetime:

- The item is NOT suitable for use outdoors.
- Rust formation inside uncoated pipes caused by water condensation and damage to the powder coating that was not present in the original manufactured article does not affect the stability of the frame and is not covered by the manufacturer's guarantee.
- Avoid the effects of moisture on the item!
- Pay attention to the respective care labels on the textile products!



Safety notes:

- Packaging film must be disposed of in a location that is not accessible to children immediately after unpacking. There is an acute risk of asphyxiation of a child puts plastic film over its head or swallows small pieces of plastic!
- Do not make any structural modifications to the item.
- The height of the hammock surface must not exceed 400 mm!
- The hammock and the frame MUST ALWAYS be connected by the provided swing limiter. Otherwise there is a risk of tipping over!
- Before using the item, always check the fabric, the suspension loops and all plug-in, chain and screw connections of the frame and the suspension equipment for damage and that they are correctly seated and firmly secured.
- **WARNING!** It is dangerous to place this product on an elevated surface (such as a table).
- Always place on a level subsurface and do not set up in the vicinity of stairs.
- If you discover damage to the item, it may not be used until it has been properly repaired using original AMAZONAS components by specialist personnel.
- Obtain assistance from a second person to help you to put in the baby. Do not place your baby into the hammock without the help of a second person until you are quite confident that you can put the baby in properly.
- **Always ensure that the baby can breathe freely and unobstructedly.**
- The item is made from high-quality materials and will therefore last for a long time. However, the service life of the item depends on the frequency of use, cleaning, UV exposure and other influences. You should therefore assess the condition of the fabric and the seams before every use. If you notice any damage or fabric weakness, stop using the item.
- Never bleach or dye the textiles.
- Never exceed the specified load-bearing capability of the item. This could damage the fabric and also the supporting components and weaken the stability of the item. Risk of injury!
- In order to reduce the risk of sudden cot death, it is advisable to lay healthy babies on their back for sleeping, unless your doctor has advised you to do otherwise.
- Point out the above-mentioned usage instruction and safety instructions to all persons who wish to use the item.
- If the item is not used for its intended purpose or the usage instructions are not followed, all liability and guarantee claims against AMAZONAS shall be invalidated.
- Keep these user instructions in a place where they can be found at any time and can therefore be passed on to any future owners or users of the item.

AVERTISSEMENT : à conserver pour les futurs besoins de référence

Utilisation conformément aux dispositions:

- N'utilisez pas cet article comme balançoire ou comme un jouet.
- Cet article est exclusivement réservé à un usage domestique et privé.
- Ne dépassez jamais les capacités de charge maximales indiquées pour l'article !
- Respectez absolument les consignes de sécurité détaillées ci-dessous !
- Utilisez Juno exclusivement avec Kangoo et go2sleep !



Montage et fixation:

- Seules des personnes adultes sont habilitées à monter cet article conformément aux instructions de montage.
 - Le point de suspension, le mousqueton, le ressort sur lesquels le Kangoo et le go2sleep doivent être fixés, ainsi que tous les composants dont vous aurez besoin doivent pouvoir supporter une charge constante d'au moins 45 kg.
 - Passez la housse sur le ressort. **Accrochez le ressort de telle sorte que les boucles de la housse ainsi que les œillets en métal du ressort soient parfaitement accrochés au mousqueton.** Vérifiez cela pour le haut du ressort ET pour le bas, du côté du berceau.
 - Accrochez les stabilisateurs sur le support, conformément aux instructions de montage.
 - Les bords/angles des points de fixation ne doivent présenter aucune aspérité tranchante ou rugueuse.
 - Choisissez les points de fixation et l'emplacement du support de manière à ce qu'aucun bord dur, tranchant ou pointu ne se trouve dans un rayon de 1,0 mètre autour du hamac et sous la surface d'allonge.
 - L'article ne doit pas être utilisé à proximité d'un feu ouvert.
 - La hauteur de la surface d'allonge ne doit pas dépasser 400 mm !
- À ce sujet, veuillez lire également le chapitre « Consignes de sécurité »

- Seule une personne adulte est habilitée à accrocher le fauteuil suspendu/le hamac dans les dispositifs de fixation, et ce conformément aux instructions d'utilisation.
- Important : ne positionnez le support que sur une surface stable et plane ! Ne l'utilisez jamais sur une surface souple (par ex. pelouse) car les pieds arrières risquent de s'enfoncer. Ne l'utilisez pas sur un terrain à forte pente – le sol doit être absolument plan !



Utilisation / emploi des articles:

- AVANT de poser votre bébé pour la première fois dans un hamac, lisez attentivement le mode d'emploi ci-dessous, afin de bien comprendre comment poser correctement votre bébé dans le hamac.
- Entraînez-vous, le cas échéant, par exemple avec une poupée, à utiliser l'article, notamment pour bien poser le bébé dans le hamac.
- Ne posez jamais votre bébé avec élan ou près du bord. Posez-le toujours bien au milieu et délicatement dans le hamac.
- Posez votre bébé dans le hamac conformément aux illustrations. Tenez bien votre bébé avec un bras sur votre hanche ou sur le côté. Avec l'autre bras, stabilisez le hamac. Posez le bébé dans le hamac uniquement lorsque vous vous êtes assuré que la tête du bébé se trouve le plus haut possible sur le matelas.
- Sécurisez toujours votre bébé à l'aide de la culotte de sécurité cousue dans le hamac !
- Evitez de vous balancer, la structure pourrait sinon se renverser !
- Veuillez respecter impérativement la limite de charge ! (15kg)
- Lorsque vous posez le bébé dans le berceau, veillez à ne pas trop le pousser de côté.
- Ce hamac ne remplace pas un berceau ou un lit. Lorsque votre enfant a besoin de dormir, il doit être couché dans un berceau adapté ou dans un lit.

Soins, réparations et durée de vie:

- L'article ne convient PAS pour une utilisation en extérieur.
- La formation de rouille sur l'intérieur du tube sans revêtement par dépôt d'eau de condensation et sur les parties dont le revêtement n'a pas été abîmé lors de la production n'a aucun impact sur la stabilité du support et est exclue de la garantie.
- Évitez d'exposer les articles à l'humidité !
- Veuillez tenir compte des consignes d'entretien sur les étiquettes des produits textiles !



Renseignements de sécurité :

- Jetez le matériel d'emballage dès que vous avez déballé les articles pour enfants. Un enfant risque de passer les films plastique sur la tête et donc de s'étouffer ou d'avaler des morceaux de plastique.
- Ne modifiez jamais la construction des articles.
- La hauteur de la surface d'allonge ne doit pas dépasser 400 mm !
- Le hamac et le support doivent TOUJOURS être reliés au moyen des stabilisateurs fournis avec l'article. Dans le cas contraire, le bébé risque de tomber !
- Avant d'utiliser l'article, vérifiez le parfait état du tissu, des boucles de suspension et de l'ensemble des fixations (à clipser, à visser et les chaînes) du support ou du dispositif de suspension, ainsi que le bon positionnement et la résistance de l'ensemble.
- **AVERTISSEMENT !** Il est dangereux de poser ce produit sur une surface en hauteur (par ex. une table).
- Installez l'article uniquement sur une surface plane et à distance d'escaliers.
- Si vous constatez que l'article est endommagé, faites-le réparer correctement par un personnel qualifié qui remplacera les pièces défectueuses par des pièces d'origine AMAZONAS, avant de l'utiliser de nouveau.
- Demandez l'aide d'une personne pour poser le bébé dans le hamac. Vous devez être sûr de bien avoir compris comment poser le bébé dans le hamac pour le faire sans l'aide d'une personne.
- **Veillez toujours à ce que votre bébé puisse respirer correctement.**
- Les articles sont composés de matériaux de qualité supérieure, ce qui permet de garantir leur longévité. Leur durabilité dépend cependant également de la fréquence d'utilisation et de nettoyage, mais aussi de l'exposition aux rayons UV et aux autres influences. Vérifiez donc avant toute utilisation que le tissu et les coutures sont en parfait état. N'utilisez plus les articles si vous constatez un endommagement ou une dégradation du tissu.
- Ne colorez et ne décolorez jamais les textiles.
- Ne dépassiez jamais la capacité de charge maximale des articles. Cela pourrait endommager le tissu et les composants porteurs et réduire la stabilité de l'article. Risque de blessure !
- Afin de prévenir tout risque de mort subite du nourrisson, nous vous recommandons de faire dormir les bébés en bonne santé sur le dos, sauf avis contraire de votre médecin.
- Demandez à toute personne souhaitant utiliser ces articles de lire les instructions d'utilisation ci-dessus et les consignes de sécurité.
- AMAZONAS se dégage de toute responsabilité et la garantie deviendrait caduque en cas d'utilisation non conforme à l'emploi prévu ou en cas de non-respect des instructions d'utilisation.
- Conservez les présentes instructions d'utilisation à portée de main, afin de pouvoir la donner avec l'article si vous deviez le céder à une autre personne.

AMAZONAS

AMAZONAS GmbH

Am Kirchenhölzl 15
82166 Gräfelfing, Germany

vN/xx